



## AUMENTAR EL ACCESO A SALARIOS PARA CUIDADORES DE FAMILIARES, AMIGOS Y VECINOS A TRAVÉS DEL SISTEMA DE SUBSIDIOS PARA CUIDADO INFANTIL DE CALIFORNIA

### RESUMEN EJECUTIVO

El cuidado infantil proporcionado por familiares, amigos y vecinos (conocidos como FFNs en inglés) es un componente crucial, aunque frecuentemente se pasa por alto, del sistema de cuidado y aprendizaje temprano de California. Este documento de política tiene como objetivo crear conciencia sobre el importante papel de los cuidadores FFN y los desafíos que enfrentan cuando se trata de compensación y se basa en un informe publicado en [junio de 2022](#). En California, los cuidadores FFN que prestan servicios a familias con ingresos elegibles pueden recibir subsidios por su cuidado; sin embargo, existen muchos obstáculos para acceder a estos subsidios. Este documento profundiza en estos obstáculos para acceder a los subsidios y proporciona recomendaciones sobre

cómo apoyar mejor a los cuidadores FFN para que puedan obtenerlos.

Este informe se desarrolló en asociación con el grupo de trabajo FFN de Early Edge California, que está formado por representantes de organizaciones que proporcionan recursos a los proveedores FFN y, desde su lanzamiento en 2021, ha proporcionado información crítica sobre las necesidades y experiencias de los proveedores FFN. Las recomendaciones contenidas en este informe también se basaron en las experiencias personales de los representantes de los Grupos asesores FFN de Early Edge y su cohorte de cuidadores FFN en el programa Guiando desde el Hogar en California, que se componen de cuidadores de FFN que brindan cuidado a las familias en el estado.

## ANTECEDENTES

Los familiares, amigos y vecinos cuidadores de cuidado infantil son un componente vital del sistema de cuidado y aprendizaje temprano y de la infraestructura de cuidado infantil de nuestro estado y de la nación. Se estima que entre un tercio y al menos la mitad de todos los niños menores de 5 años, y casi dos de cada cinco niños de 3 años o menos, se confían al cuidado de un proveedor FFN, lo que lo convierte en el arreglo de cuidado infantil no parental más común para nuestros niños más pequeños en California y en los Estados Unidos.<sup>1</sup> Los abuelos constituyen la mayor proporción de cuidadores FFN. Casi un tercio de los padres con hijos de dos años o menos dependen del cuidado de un abuelo.<sup>2</sup>

El cuidado FFN es una opción necesaria de cuidado infantil y frecuentemente es la opción de cuidado deseada por los padres, especialmente para aquellos con bebés y niños pequeños. Aproximadamente 1 de 4 padres con niños de menos de tres años y 1 de 3 padres con niños entre los tres y cinco años dependen de un cuidador FFN. El cuidado FFN<sup>3</sup> suele ser la única opción para los padres debido a los horarios fuera de horario que tienen muchos padres. También, en muchas comunidades existe un desierto de cuidado infantil con licencia. Las investigaciones recientes han subrayado los elementos de calidad del cuidado FFN y han encontrado que los padres valoran las relaciones cercanas que tienen con los cuidadores FFN, la continuidad cultural y lingüística que les brindan a sus hijos y su asequibilidad, y los horarios flexibles

de cuidado.<sup>4</sup> El cuidado FFN apoya el desarrollo socioemocional de los niños pequeños al establecer una relación temprana y enriquecedora con su cuidador.

Debido a que los cuidadores FFN son miembros de la familia, amigos o vecinos, no es sorprendente que tiendan a reflejar la demografía y los antecedentes culturales de las familias a las que sirven. Como la fuerza laboral de cuidado infantil en general, los cuidadores FFN son predominantemente mujeres negras y latinas.<sup>5</sup> También es desproporcionadamente probable que sean inmigrantes y/o de bajos ingresos.<sup>6</sup> De manera similar, el cuidado infantil FFN se utiliza con mayor frecuencia entre familias negras y familias latinas, y también es particularmente prevalente entre inmigrantes.<sup>7</sup> Los padres que trabajan en horarios fuera de lo tradicional, que son principalmente familias negras, latinas y de bajos ingresos, tienen el doble de probabilidades de utilizar el cuidado FFN que las familias que solo necesitan cuidado infantil durante los horarios tradicionales.<sup>8</sup> También, las familias utilizan comúnmente el cuidado FFN para cubrir los vacíos en el cuidado y garantizar la cobertura para turnos de trabajo largos y horarios no tradicionales, incluidas las primeras horas de la mañana y las noches, necesidades de horarios de cuidado infantil que no son satisfechas por el mercado de cuidado infantil con licencia.<sup>9</sup> Un estudio reciente del Centro Para el Estudio del Empleo en Cuidado Infantil (conocido como CSCCE en inglés) encontró que la mayoría de las familias en California que tienen hijos en edades del nacimiento a los 5 años, que utilizan varias formas de cuidado infantil, dependen de alguna manera del cuidado FFN.<sup>10</sup>



## COMPENSACIÓN

La compensación es una de las principales preocupaciones de la fuerza laboral de cuidado y aprendizaje temprano. Históricamente, los educadores de la primera infancia en todo el campo están mal pagados y carecen de beneficios, incluida la atención médica y el retiro.<sup>11</sup> En 2020, los proveedores de cuidado infantil familiar ganaban un salario anual de solo \$16,200 en California y los maestros titulares en los centros educativos ganaban \$39,520, lo que es igual o inferior al salario mínimo estatal y significativamente por debajo de un salario digno para un adulto en California.<sup>12</sup> Esta inestabilidad económica se ve agravada para los cuidadores FFN ya que aproximadamente 1 de cada 4 cuidadores FFN en California no recibe una compensación por el cuidado que presta.<sup>13</sup> De aquellos que reciben una compensación, es a través de acuerdos individuales con la familia a la que sirven y puede incluir artículos

en especie o a través del [sistema de subsidios para el cuidado infantil](#) de California.<sup>14</sup>

Aunque muchos proveedores de cuidado infantil con licencia en el estado reciben compensación a través del sistema de subsidios<sup>15</sup> para el cuidado infantil, solo aproximadamente 21,000 cuidadores FFN participan en el programa de subsidios, a pesar de ser la forma predominante de cuidado en California. En promedio, los proveedores FFN que cuidan niños a tiempo completo (definido como proporcionar cuidado más de 25 horas por semana) y reciben subsidios ganan aproximadamente \$6 a \$8 por hora, con proveedores en algunos condados que ganan apenas \$3 por hora ya que las tarifas de reembolso pueden tener un límite de cierto número de horas.<sup>16</sup> Estas bajas tarifas de reembolso pueden desincentivar la participación de los FFN en el programa de subsidios.

Sin embargo, California está trabajando para mejorar los salarios de los proveedores y se encuentra en medio del desarrollo de una [metodología alternativa](#) para establecer las tarifas de reembolso del cuidado infantil.<sup>17</sup> Esta metodología alternativa alejará al estado de una tarifa basada en el mercado y lo acercará a una estructura de tarifa única que refleje con mayor precisión el verdadero costo de proporcionar atención. Para apoyar esto, California está desarrollando una herramienta para estimar el costo del cuidado en los diferentes tipos de programas de cuidado y aprendizaje temprano mediante el uso de variables como el tamaño

del programa, las ubicaciones geográficas y las edades de los niños a los que se sirve e incluirá el cuidado FFN. Esto es crítico para abordar a largo plazo los bajos salarios de los proveedores FFN y del resto de la fuerza laboral del cuidado y aprendizaje temprano.

El sistema de subsidios del estado es una fuente de ingreso para los proveedores de cuidado infantil, incluidos los cuidadores FFN elegibles. Para garantizar que se beneficien de los posibles aumentos futuros en los subsidios que vendrían de la adopción e implementación de una nueva estructura de tarifas de reembolso, necesitamos promover y facilitar el acceso de los FFN al sistema de subsidios. Esto puede servir como un primer punto de conexión y una posible vía de acceso para acceder a otros recursos patrocinados por el estado, como oportunidades y recursos para apoyarlos a ellos y al cuidado que brindan; membresía y beneficios dentro del sindicato Child Care Providers United; y, para aquellos proveedores FFN que puedan estar interesados, vías para obtener la licencia.

Para mejorar el acceso a los salarios para los cuidadores FFN de California y aumentar su acceso a recursos de apoyo, necesitamos comenzar por eliminar los obstáculos para aquellos que estén interesados en participar en el sistema de subsidios. Este informe describe los principales obstáculos para la obtención de los subsidios para los cuidadores FFN y las recomendaciones para abordar estos obstáculos.

## PRINCIPALES OBSTÁCULOS PARA QUE LOS CUIDADORES FFN ACCEDAN A LOS SUBSIDIOS

### DESCONOCIMIENTO DE LOS SUBSIDIOS

Muchos FFN no reciben subsidios porque ellos y/o las familias a las que sirven, no tienen ningún conocimiento de los subsidios. Las familias potencialmente elegibles, especialmente aquellas que utilizan el cuidado FFN, no saben que podrían recibir vales para apoyar su acceso al cuidado infantil y, por consecuencia, no realizan el proceso para obtenerlos. Un [informe](#) anterior escrito por Early Edge y organizaciones que apoyan a los proveedores FFN, compartió que muchos padres nunca han escuchado sobre los subsidios para cuidado infantil antes o han escuchado sobre ellos pero no sabían que se pueden usar para el cuidado FFN.<sup>18</sup> Los padres también compartieron que les preocupaba aceptar ayuda del gobierno debido a su creencia de que esos

beneficios tendrían que devolverse en el futuro.

Además, los cuidadores FFN no saben que podrían recibir pagos si dan servicio a una familia con ingresos elegibles y, por lo tanto, no saben que deben pedirle a la familia que solicite los vales estatales que les pagan por el cuidado que proporcionan. Incluso en una situación donde un proveedor FFN sabe sobre los subsidios y el proceso de solicitud de los subsidios, depende de que la familia realice el proceso para recibirlos y dárselos al cuidador. Esto puede resultar en una conversación incómoda para un cuidador con la familia y crea un obstáculo explícito y un paso adicional para que los proveedores reciban el apoyo financiero que tanto necesitan.

## MIEDO Y DESCONFIANZA ENTRE LOS CUIDADORES FFN Y LAS FAMILIAS

La desconfianza en los sistemas del gobierno y las experiencias previas frustrantes pueden hacer que los FFN y las familias duden en participar en el sistema de subsidios. Históricamente, las comunidades negras y latinas en Estados Unidos han experimentado racismo en sus interacciones con el gobierno, lo que crea un legado de desconfianza que afecta su participación en los programas públicos de beneficios.<sup>19</sup> Este miedo y desconfianza hacia los sistemas impide aún más el acceso de los FFN a los subsidios de las siguientes maneras:

- **Preocupaciones relacionadas con el estatus migratorio**

California es el hogar de aproximadamente 2.7 millones de inmigrantes indocumentados.<sup>20</sup>

Los proveedores FFN indocumentados pueden participar legalmente en el sistema de subsidios del estado si proporcionan servicios a familias con ingresos elegibles; sin embargo, enfrentan desafíos únicos para acceder a los subsidios. Uno de estos desafíos es que los FFN deben tener un Número de identificación personal del contribuyente (ITIN, sigla en inglés). El proceso para obtener un ITIN es complejo y plantea sus propios obstáculos sistémicos similares a aquellos que existen para obtener el subsidio para el cuidado infantil.<sup>21</sup> Incluso para los FFN indocumentados que tienen un ITIN, los mecanismos para ayudarles a acceder a los subsidios pueden variar. Si bien las agencias expresan el deseo de apoyar a los FFN indocumentados, las mismas agencias tienen problemas para proporcionar los apoyos adecuados necesarios para ayudarles con éxito a recibir los subsidios debido a las complejidades y dinámicas de las experiencias y necesidades individuales. Adicionalmente, muchas organizaciones que apoyan a los cuidadores FFN han compartido que hay muy pocos FFN indocumentados que han buscado apoyo. Esto puede deberse a que muchas familias indocumentadas asumen que no pueden acceder a los beneficios del gobierno, así que no los solicitan. Esto se ejemplifica con lo que Alejandra, una cuidadora FFN, compartió: “una amiga mía quería acceder a estos recursos, un subsidio, pero debido a su estatus de ciudadanía, ella no pudo”. Es común que los cuidadores asuman que no son elegibles o que se encuentren con intercambios únicos que los hagan pensar que no son elegibles y nunca vuelvan a explorar la oportunidad.

Sin embargo, incluso cuando las familias y los cuidadores FFN indocumentados tienen conocimiento sobre los beneficios del gobierno, el miedo aún puede disuadirlos de buscar acceso. “Llenar un formulario W-9 fue aterrador para algunos cuidadores FFN”, dijo Lisa Giannotti, quien es maestra de recursos en la Biblioteca pública de San José. “Muchos no tenían números de seguridad social así que les preocupaba revelar eso”. Muchos cuidadores FFN indocumentados se preocupan por las implicaciones de la participación del gobierno en sus vidas y en el cuidado. Les preocupan las posibles consecuencias negativas y prefieren pasar desapercibidos. Alejandra Reyes, gerente regional de programa para Visión y Compromiso describió esto como el “deseo de mantenerse invisible” que lleva a muchos proveedores FFN a evitar por completo la búsqueda de beneficios públicos.<sup>22</sup>

- **Miedo a que el subsidio afecte la elegibilidad para beneficios**

Quienes trabajan estrechamente con proveedores FFN escuchan preocupaciones sobre el impacto que los subsidios podrían tener sobre su elegibilidad para otros beneficios públicos de los que tal vez ya dependan, como Medi-Cal. El riesgo es que el ligero incremento en los ingresos por el subsidio pondría en riesgo su acceso a esos beneficios. Esto es especialmente preocupante ya que el subsidio no sería suficiente para cubrir el costo de perder esos beneficios, como tener que pagar un seguro médico debido a la pérdida de Medi-Cal. Si bien recibir subsidios por el cuidado que proporcionan no necesariamente impactaría el acceso a los beneficios para muchos proveedores FFN, el miedo y la falta de acceso a orientación especializada en impuestos desaniman a algunos proveedores de solicitar subsidios, lo que es una oportunidad perdida de apoyar a esta población de cuidadores.

- **Miedo a la supervisión e intervención del gobierno**

A algunos cuidadores FFN les preocupan los requisitos para recibir un subsidio o licencia para operar un Hogar de cuidado infantil familiar (FCC, sigla en inglés). Aunque no se requiere una inspección del hogar para recibir un subsidio, si se requiere para una licencia y este requisito puede ser malinterpretado y equiparado. Algunos FFN, especialmente los que son indocumentados, temen lo que podría significar la intervención del gobierno, particularmente aquellos que viven en viviendas para personas de bajos ingresos.

Un cuidador FFN entrevistado por Early Edge compartió sus miedos sobre la supervisión del gobierno y explicó que ha considerado adquirir una licencia de cuidado infantil, pero le preocupa que no podría pasar la inspección requerida al hogar. Ella también expresó temor general sobre cómo su conexión con beneficios o subsidios públicos podría afectar su capacidad para obtener la ciudadanía. “Si el gobierno descubre que [mis hijos adultos] han estado viviendo en viviendas para personas de bajos ingresos, o que se benefician de esto, ¿afectará esto mi estatus migratorio si estoy realizando el proceso de ciudadanía?”

## DESAFÍOS DE LOS REQUISITOS Y AL REALIZAR EL PROCESO

Los cuidadores FFN que no son parientes de la familia a la que prestan sus servicios deben completar el [Proceso de registro Trustline](#) para obtener el subsidio de cuidado infantil.<sup>23</sup> Normalmente, el costo es de alrededor de \$135.<sup>24</sup> Este costo puede ser un obstáculo para algunos FFN quienes experimentan inseguridad financiera, y un estudio encontró que solo entre el 7 y el 13 por ciento de cuidadores FFN pueden costear un gasto total de \$400 en caso de una emergencia.<sup>25</sup> Las agencias de recursos y referencias pueden ayudar a los proveedores subsidiados a cubrir algo del costo del proceso Trustline, sin embargo, el reembolso de los gastos de su bolsillo puede variar según la ubicación.

Los cuidadores FFN que pueden pagar las tarifas de procesamiento necesarias y los gastos de su bolsillo enfrentan un sistema de subsidios que es difícil de navegar. En California, los proveedores FFN han informado sentimientos de incertidumbre al interactuar con el sistema de subsidios de cuidado infantil.<sup>26</sup> Puede haber retrasos entre las tarifas de envío y los pagos. Un retraso de un par de meses en el pago aumenta la duda que muchos proveedores FFN tienen sobre si el sistema de subsidios es válido. Adicionalmente, los cuidadores FFN han informado una falta de claridad al realizar el proceso y han indicado que un pequeño error puede resultar en falta de pago por un período de tiempo indefinido. Por ejemplo, existe confusión sobre si es responsabilidad de la familia o del proveedor documentar y presentar los registros de asistencia del niño. Esta confusión puede provocar un retraso en la presentación y, como resultado, un retraso en los pagos. Estos retrasos en los pagos provocan una mayor inestabilidad para el proveedor.

“He escuchado de FFN que no realizan el proceso de inscripción porque no saben que se les puede pagar



por cuidar de su nieto o miembro de la familia. Aquellos que sí saben, pueden enfrentar obstáculos para recibir los pagos. Los proveedores deben presentar registros de asistencia de manera mensual para “facturar” el pago, lo que podría suponer un desafío. Otro desafío es que algunos no tienen cuentas bancarias. Un proveedor recibió un cheque por correo y tuvo que pagar para tomar un Uber que lo llevara al banco para cobrarlo cada mes”, compartió Steph Shieh, gerente de programas de educación temprana y proveedora de servicios, recursos comunitarios para niños, condado de Napa.

Otra inquietud planteada por los cuidadores FFN y las organizaciones que les brindan servicios de apoyo, es el requisito de pruebas de tuberculosis (TB) para los proveedores que no sean familiares. Este requisito específico plantea varios obstáculos, como el costo de la prueba, obstáculos para acceder a la atención médica y un seguro y la falta de un historial médico en los Estados Unidos. Los cuidadores FFN entrevistados por Early Edge compartieron historias personales y anecdóticas en relación con esto. Una cuidadora interesada en obtener una licencia compartió que no puede obtenerla porque no todas las personas que viven con ella pueden hacerse una prueba de tuberculosis o tomarse las huellas dactilares. Otra cuidadora compartió una experiencia similar y expresó que esto es común entre las cuidadoras que conoce.

## DESAFÍOS CON EL INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN Y LA ACCESIBILIDAD AL IDIOMA Y LA TECNOLOGÍA

Otro desafío que enfrentan los proveedores FFN al navegar el sistema de subsidios es el panorama político cambiante y la eficacia con la que se comunican estos cambios. Por ejemplo, en junio de 2022, una política de larga data tuvo [cambios](#) para ampliar el acceso de

la recepción de subsidios a más proveedores FFN que eran parientes de las familias a quienes apoyaban. Con este cambio, los cuidadores FFN que viven en el mismo hogar con ingresos elegibles que los niños a quienes cuidan ahora pueden acceder a los subsidios.<sup>27</sup> Sin embargo, muchos proveedores FFN y las organizaciones que los apoyan no estaban al tanto de este importante cambio de política. Como resultado, ha habido comunicación inconsistente a los FFN y las familias sobre esta información de parte de las agencias y el personal de primera línea. Esto afecta la capacidad de las familias para acceder a los servicios para los que califican y pone en riesgo los subsidios que los cuidadores FFN podrían recibir por el cuidado que brindan.

Además del intercambio de información, la accesibilidad del idioma en el proceso de subsidio es un obstáculo para muchos proveedores FFN. California es un estado diverso en cuanto a raza, etnia, cultura e idioma. Nuestra población de cuidadores FFN refleja esta diversidad y a menudo habla un idioma que no es el inglés con los niños a quienes sirven. Los cuidadores FFN en California y en el país tienen una probabilidad desproporcionada de ser personas con Dominio Limitado del Inglés (LEP, sigla en inglés) y hablar un idioma distinto al inglés en casa. Esto aumenta los desafíos que enfrentan los proveedores FFN cuando tratan de navegar el sistema de subsidios.

La pandemia de coronavirus puso de relieve la amplitud de la brecha digital, particularmente para las familias de bajos ingresos y las comunidades de color, a medida que más recursos se trasladaban en línea.<sup>29</sup> La tecnología es un obstáculo para los cuidadores FFN, especialmente los cuidadores mayores que pueden no tener una computadora. Debido a esta falta de familiaridad con la tecnología, los cuidadores FFN necesitan acceso a dispositivos y apoyo para navegar por la solicitud de subsidio. Verónica Ornelas, especialista del programa FFN de recursos comunitarios para niños del condado de Napa compartió, "algunos proveedores FFN con los que trabajamos no tienen su propia dirección de correo electrónico personal y dependen del uso del correo electrónico de sus hijos adultos. Como muchos programas están avanzando hacia sistemas en línea, los proveedores que enfrentan obstáculos para acceder a la tecnología pueden depender de sistemas en papel, lo que plantea sus propios desafíos. Por ejemplo, los proveedores pueden recibir registros impresos por correo, que pueden perderse o pueden necesitar recoger copias impresas, pero es posible que no tengan acceso a un transporte confiable. Para algunos proveedores, la tecnología es un beneficio y para otros, puede ser un obstáculo".

## RECOMENDACIONES PARA ABORDAR LOS OBSTÁCULOS

### COORDINAR LOS ESFUERZOS DE COMUNICACIÓN PARA CREAR CONCIENCIA SOBRE LOS SUBSIDIOS PARA LAS FAMILIAS Y LOS PROVEEDORES FFN

Uno de los aspectos más difíciles de aumentar los apoyos y recursos para los proveedores FFN es que ellos normalmente no están conectados a ningún sistema o grupo formal. Esto hace que sea desafiante identificar a los posibles cuidadores FFN y conectarlos con los recursos y servicios, incluida la información sobre los subsidios o las vías para obtener una licencia. Para garantizar que más proveedores FFN accedan a los subsidios, debemos comenzar por aumentar la conciencia sobre los subsidios para familias potencialmente elegibles y cuidadores FFN a través de esfuerzos de comunicación multifacéticos como se describe a continuación:



- **Comunicaciones orientadas hacia la educación de padres, familias y cuidadores FFN sobre el potencial de acceder al cuidado infantil subsidiado y la variedad de opciones de cuidado infantil disponibles para ellos, incluido el cuidado FFN.**

Como se indicó antes en el informe, muchas familias no saben que podrían ser elegibles para cuidado infantil subsidiado, lo que incluye vales para apoyar a un cuidador FFN si utilizan uno. Más campañas de comunicación orientadas hacia informar a los padres sobre la disponibilidad de los subsidios para el cuidado infantil y cómo buscar los subsidios y/o los vales son fundamentales para apoyar las necesidades de las familias de bajos ingresos, como anuncios de servicio público financiados con fondos públicos o filantrópicos, vallas publicitarias digitales y campañas en radio, redes sociales y televisión. Como ejemplo, la gobernadora de Nueva York, Kathy Hochul, lanzó una [campaña multimedia en todo el estado](#) en 2022 destinada a informar a las familias sobre el aumento del umbral de elegibilidad de ingresos para el cuidado infantil subsidiado.<sup>30</sup> De manera similar, el estado de Illinois lanzó la campaña ["I Got Love"](#) que trabaja para promover las opciones de cuidado subsidiado y los apoyos de cuidado y aprendizaje temprano para las familias en el estado. Las campañas en California deben incluir información clara sobre qué tipos de cuidado se pueden apoyar con subsidios, incluido el cuidado FFN, para que las familias puedan tomar la decisión que mejor satisfaga sus necesidades.

- Además de aumentar el conocimiento familiar sobre los subsidios, los cuidadores FFN también se beneficiarían de tener recursos dedicados a ellos que promuevan la disponibilidad de los subsidios y cómo pueden proceder para buscarlos. La información debe ser de alto nivel y comunicar la oportunidad de obtener vales de subsidio para aquellos que utilizan o proporcionan cuidado FFN, con los próximos pasos sobre dónde buscar más información. Los materiales de comunicación, incluidos los folletos y los carteles, deben ser lingüísticamente inclusivos y culturalmente sensibles y presentarse en instalaciones y programas comunitarios, como las bibliotecas comunitarias, los parques y centros de recreación y otros lugares comunitarios de confianza que las familias y los proveedores de cuidado infantil puedan frecuentar. También deben incorporar mensajes que resuenen con la diversidad de los cuidadores FFN. Como muchos cuidadores FFN son abuelos, los recursos que son significativos para ellos pueden ser diferentes de los de los cuidadores FFN

que son vecinos o amigos de la familia. También serían beneficios para promover el conocimiento los anuncios coordinados de servicio público dirigidos a los cuidadores FFN que brinden los próximos pasos sobre dónde pueden buscar para acceder a los recursos.

- **Alineación y comunicaciones compartidas dentro y entre proveedores de pagos alternativos, agencias de recursos y referencias y otras organizaciones que trabajan con proveedores FFN para garantizar que la información compartida sobre los subsidios con los FFN y las familias sea informativa, proporcione apoyo y esté actualizada.** El personal que trabaja en las organizaciones que apoyan a los cuidadores FFN ha reportado que algunas veces la información sobre los cambios en las políticas que afectan a los FFN puede no llegar a su organización y, cuando lo hace, puede que no siempre se comparta con todo el personal interno. Como resultado, el personal en todas las organizaciones puede estar apoyando a los cuidadores FFN de manera diferente y no siempre con información actualizada sobre la política actual. Para abordar esto, se deben priorizar y apoyar las inversiones en capacitación y comunicación cruzada y capacitación entre el personal de las agencias.

## **AUMENTAR LA ACCESIBILIDAD AL IDIOMA Y LA TECNOLOGÍA**

Aunque el estado y las organizaciones que trabajan con FFN tienen como objetivo atender a proveedores de todos los orígenes raciales, culturales y lingüísticos, se necesita una inversión dedicada para aumentar la accesibilidad de los materiales y los servicios de traducción para satisfacer las necesidades y la diversidad de los idiomas que se hablan en California.

Además de la accesibilidad del idioma, muchos proveedores FFN también tienen dificultades para acceder a la tecnología y navegar los sistemas y recursos en línea. Se necesitan recursos adicionales como asistencia técnica y disponibilidad de dispositivos electrónicos para apoyar a los proveedores FFN y las familias a navegar por las aplicaciones y los recursos digitales.

## **GARANTIZAR LA PROTECCIÓN DE LOS BENEFICIOS**

Se debe brindar asesoramiento sobre beneficios y orientación sobre impuestos a los cuidadores FFN que estén explorando el proceso de subsidio para garantizar que aquellos que tienen acceso a beneficios públicos,

como Medi-Cal o CalFresh, no vean comprometida su elegibilidad para estos beneficios por el ligero aumento en los ingresos proporcionado por los subsidios. Recibir asesoramiento sobre beneficios y orientación sobre impuestos de forma gratuita brindaría el apoyo personalizado necesario para evaluar las circunstancias individuales de cada proveedor FFN y ayudar a proporcionar acceso a los beneficios públicos y la información necesaria sobre si los subsidios son una adición positiva a sus ingresos generales.

El estado, en asociación con la filantropía, también debería considerar ampliar el acceso a programas de ingresos garantizados que se centren y prioricen a los cuidadores FFN. Home Grown, una colaboración nacional de financiadores comprometidos con mejorar la calidad y el acceso al cuidado en casa ha lanzado programas piloto de ingresos garantizados en diferentes localidades en los Estados Unidos, incluido Colorado. Estos pilotos, parte de un programa llamado [Thriving Providers Project](#), les dan a los cuidadores FFN un estipendio substancial de por lo menos \$1,000 por mes y evalúan el impacto de aliviar las dificultades financieras y materiales en el bienestar y la calidad de los cuidadores.<sup>32</sup>

Adicionalmente, California aprobó su propio programa piloto de ingresos garantizados en 2021 que se enfoca



en familias de bajos ingresos y personas embarazadas. Como parte de la elaboración de ese programa, que se financia con una combinación de dólares estatales y filantrópicos, el estatuto legal ordena al estado proteger los beneficios públicos que reciben las personas que participan en el programa de ingresos garantizados y buscar exenciones federales para los beneficios patrocinados por el gobierno federal para garantizar que ningún participante se vea perjudicado por la financiación del estipendio que tiene como objetivo mejorar su situación financiera. El estado puede eximir estos estipendios para que no se cuenten como ingresos debido a la combinación de fondos estatales y filantrópicos. En consecuencia, esta podría ser una estrategia para garantizar que los beneficios de los cuidadores FFN sean protegidos si reciben dinero de estipendios.

### **INTEGRAR EL APOYO DE LOS NAVEGADORES COMUNITARIOS PARA GUIAR A LOS PROVEEDORES FFN EN EL ACCESO A LOS SUBSIDIOS, LAS VÍAS PARA OBTENER UNA LICENCIA Y LOS RECURSOS**

Las recomendaciones enumeradas arriba pueden ser más efectivas si se aprovechan y alinean a través del rol de un navegador comunitario incorporado dentro de varios programas y espacios comunitarios.

Integrar el apoyo de los navegadores comunitarios ha demostrado ser una estrategia exitosa en otros campos. El gobierno federal ha avalado el valor de los navegadores comunitarios, quienes tienden a ser miembros de la comunidad y sirven como enlaces entre las comunidades y las instituciones que ofrecen diferentes servicios, como servicios de salud mental, orientación sobre impuestos gratuita y asistencia para la presentación.<sup>34</sup> La navegación en la comunidad puede verse diferente entre estados y localidades, pero como lo describe el Departamento de servicios de desarrollo de California, los navegadores comunitarios generalmente sirven para promover la "utilización de servicios mediante el uso de los líderes comunitarios,

*"He estado cuidando niños por más de 20 años. [El] programa FFN ha impactado mi vida de muchas maneras. Hoy, siento el apoyo y la empatía de este increíble grupo de personas que están involucradas en la creación de este programa. Están creando una familia de cuidadores para los niños, siempre dispuestos a ayudarnos y apoyarnos de tantas maneras"*

–Mayra, cuidadora FFN que participó en el Programa FFN de la biblioteca pública de San José



los miembros de la familia o los auto defensores para brindar información y guía a los consumidores y sus familias quienes se beneficiarían del apoyo adicional para navegar los recursos disponibles”.<sup>35</sup> Por ejemplo, se ha avalado a los navegadores digitales para que ayuden a las comunidades a superar la brecha digital, así como a los trabajadores de la salud comunitarios en el espacio de la atención médica.<sup>36</sup> Los navegadores comunitarios ayudan a los miembros de la comunidad a aprovechar los recursos existentes que tal vez desconozcan o a los que no tengan acceso fácil, a pesar de ser posiblemente elegibles.

Los cuidadores FFN tienden a utilizar los espacios públicos y comunitarios, como las bibliotecas, los parques, las áreas de juegos y los centros comunitarios, para asegurarse de que los niños que cuidan tengan acceso a actividades y juegos. Las encuestas del CSCCE encontraron que los cuidadores FFN visitan rutinariamente estos sitios comunitarios y alrededor de la mitad de los cuidadores FFN visitan los parques públicos por lo menos cada semana.<sup>37</sup> Habitualmente, es en estos sitios que los proveedores FFN se conectan por primera vez con los recursos, como grupos de juego o talleres, para apoyar el cuidado que brindan. Programas como la red de apoyo para cuidadores FFN de la biblioteca pública de San José y las redes locales de recursos y referencias de cuidado infantil de todo el estado brindan una multitud de recursos para los cuidadores FFN, como capacitaciones sobre desarrollo infantil, salud y seguridad, dispositivos tecnológicos y apoyo. También brindan asistencia personal que proporciona apoyo individualizado a los cuidadores FFN con base en sus necesidades e intereses únicos, así como ayuda para navegar los diferentes recursos.

“Nuestro programa ha tenido éxito en llegar a los proveedores FFN donde se encuentran. Ellos vienen a un grupo de juegos, encuentran que lo disfrutan y a medida que regresan podemos presentarles otras oportunidades en las que podrían estar interesados, como nuestros programas de desarrollo profesional y oportunidades de capacitación. También encontramos que las recomendaciones de boca en boca son la forma más fuerte de alcance. Un proveedor FFN traerá a otros amigos y familiares y así es cómo se desarrolla el conocimiento de nuestra programación”, compartió Araceli Delgado Ortiz, gerente de educación temprana en la biblioteca pública de San José.

Cuando se trata de apoyar a los cuidadores FFN, los navegadores comunitarios pueden servir como el primer punto de contacto. Los navegadores



comunitarios pueden llevar a cabo alcance en un sitio público visitado con frecuencia, como un parque o una biblioteca y proporcionarles información a los cuidadores FFN sobre los servicios disponibles para ellos. La confianza y el desarrollo de relaciones son componentes vitales al llevar a cabo un alcance a los cuidadores FFN. Por lo tanto, tener navegadores comunitarios capacitados en el personal en los espacios comunitarios que los proveedores FFN y las familias frecuentan puede promover la confianza y expandir el conocimiento de los recursos proporcionados por el espacio comunitario, la ciudad o el condado. Idealmente, esto incluiría conexión y transferencias cordiales a agencias locales de recursos y referencias de cuidado infantil y agencias de referencias y/o proveedores de pago alternativo, quienes pueden guiar a las familias en los siguientes pasos para buscar subsidios y vales para cuidado infantil, así como proporcionar orientación para buscar la obtención de una licencia para aquellos cuidadores FFN que podrían estar interesados.

### **CONSIDERAR REVISAR LA ELEGIBILIDAD PARA EL SUBSIDIO PARA PERMITIR QUE LOS PROVEEDORES FFN SEAN DIRECTAMENTE ELEGIBLES CON BASE EN SUS INGRESOS EN LUGAR DE EN LOS INGRESOS DE LA FAMILIA A LA QUE SIRVEN**

Como se compartió antes en el informe, los cuidadores FFN reflejan la demografía, el nivel de ingresos y los antecedentes culturales y lingüísticos de las comunidades a las que sirven. Sin embargo, su capacidad para acceder a los subsidios depende de la familia a la que le proporcionan servicios. Para simplificar este proceso, vale la pena buscar maneras en las que los proveedores FFN puedan acceder a los subsidios con base en su elegibilidad personal de ingresos junto con una verificación de ingresos de la familia a la que proporcionan servicios para garantizar que los subsidios sigan siendo utilizados por familias de bajos ingresos.

## CONCLUSIÓN

Los cuidadores FFN son la columna vertebral de nuestras comunidades, de la infraestructura de cuidado infantil y la economía. Las familias dependen de ellos para satisfacer sus necesidades de cuidado infantil. Con tantos niños pequeños confiados al cuidado de proveedores FFN, nuestro estado necesita garantizar que nuestros cuidadores tengan acceso a los recursos para apoyar y enriquecer el cuidado que brindan. Reforzar el acceso a nuestro sistema de subsidios es una

forma clave de ayudar a los cuidadores FFN a recibir una mayor compensación y conectarlos con recursos de apoyo. Implementar estas recomendaciones puede ayudar a fortalecer el sistema de prestación mixta de California: al eliminar los obstáculos del sistema de subsidios para estos cuidadores esenciales, más personas podrán aprovechar los beneficios de una metodología alternativa para las tarifas de reembolso en el futuro.

## AGRADECIMIENTOS

Desde febrero de 2021, el grupo de trabajo de familia, amigos y vecinos (FFN) de Early Edge California ha unido a las organizaciones que apoyan a los FFN en el estado para proponer políticas para apoyar mejor a estos proveedores en el trabajo fundamental que realizan para los niños y las familias de California. Este informe de política se desarrolló en colaboración con los miembros del Grupo de trabajo FFN, incluidos nuestros coautores Caridades católicas del condado de Santa Clara, la biblioteca pública de San José y Visión y Compromiso. Un agradecimiento especial para BANANAS, la Red de recursos y referencias de California, el Centro de recursos de cuidado infantil, Recursos comunitarios para los niños del condado de Napa, First 5 Los Ángeles y el Centro para el estudio del empleo en el cuidado infantil de UC Berkeley, así como para Carolina Castillo Quinto, Mikaela Chant, Stephany Delaney, Araceli Delgado, Lisa Giannotti, Peggy Gorelick, Sona Grover, Verónica Ornelas, Anna Powell, Alejandra Reyes, Steph Shieh y Jerri Stewart por su orientación y revisión de las recomendaciones de este informe. También queremos agradecer a los cuidadores FFN que brindaron relatos de primera mano de sus experiencias a través del Grupo asesor FFN de Early Edge y del programa de California Liderar desde casa, así como para nuestras agencias colaboradoras.

- 1 Shivers, E.M., and Flora, F. (2016). Where the Children Are: Exploring Quality, Community, and Support for Family, Friend, and Neighbor Child Care. In K.E. Sanders, and A.W. Guerra (Eds.), *The Culture of Child Care: Attachment, Peers, and Quality in Diverse Communities, Child Development*. Oxford Academic.; and Austin, L. J., Edwards, B., & Whitebook, M. (2018). *California's ECE Workforce: What We Know Now and the Data Deficit That Remains*. UC Berkeley: Center for the Study of Child Care Employment (CSCCE). <https://escholarship.org/uc/item/6531f08v>
- 2 Powell, A., Adejumo, T., Austin, L.J.E., & Copeman Petig, A. (2024). "Where my child is loved": Grandparent Child Care is Fundamental. Center for the Study of Child Care Employment, University of California, Berkeley. <https://cscce.berkeley.edu/publications/report/grandparent-care-fundamental>
- 3 Powell, A., Adejumo, T., Austin, L.J.E., and Petig, A.C. (May 2023). *Parent Preferences in Family, Friend, Neighbor, and Nanny Care: A Study of Family, Friend, Neighbor (FFN), and Nanny Care in California—Part One*. UC Berkeley: CSCCE. <https://cscce.berkeley.edu/publications/report/parent-preferences-in-family-friend-neighbor-and-nanny-care/>
- 4 Angus, M.H., Straske, D., Ramirez, G.G., Nevins, J., and Shah, H. (2023). *Understanding The Strengths Of Family, Friend, And Neighbor Care. Home Grown*. <https://homegrownchildcare.org/resources/report-understanding-the-strengths-of-family-friend-and-neighbor-care/>
- 5 BUILD Initiative. (2023, March 2). *Home-Based Child Care: Family, Friend, and Neighbor (FFN) Policies and Supports Across the Nation* [Slide Deck]. <https://buildinitiative.org/resource-library/home-based-child-care-family-friend-and-neighbor-ffn-policies-and-supports-across-the-nation-2/>; and Pierre, V. (2021). *Supporting And Strengthening FFN Care*. Home Grown. <https://homegrownchildcare.org/supporting-and-strengthening-ffn-care/>
- 6 Park, M., and Peña, J.F. (2021). *The Invisible Work of Family, Friend, and Neighbor Caregivers and Its Importance for Immigrant and Dual Language Learner Families*. Migration Policy Institute. <https://www.migrationpolicy.org/research/family-friend-neighbor-care>
- 7 Shivers, E.M., and Flora, F. (2016).
- 8 Child Care and Early Education Policy and Research Analysis Project. (2023). *Understanding Families' Access to Nontraditional Hour Child Care and Early Education*. Office of Planning, Research, and Evaluation, Administration for Children and Families, U.S. Department of Health and Human Services. <https://www.acf.hhs.gov/opre/report/understanding-families-access-nontraditional-hour-child-care-and-early-education>
- 9 Schilder, D., Lou, C., and Wagner, L. (2023). *Child Care Use for Young Children during Nontraditional Hours*. Urban Institute.

<https://www.urban.org/research/publication/child-care-use-young-children-during-nontraditional-hours>

- 10 Powell, A., Adejumo, T., Austin, L.J.E., and Petig, A.C. (May 2023).
- 11 Lucas, K.D. (2023). *Retirement for early educators: Challenges and possibilities*. Federal Reserve Bank of Boston. <https://www.bostonfed.org/publications/community-development-issue-briefs/2023/retirement-for-early-educators-challenges-and-possibilities.aspx>
- 12 Montoya, E., Austin, L.J.E., Powell, A., Kim, Y., Petig, A.C., and Muruvi, W. (2023). *Early Educator Compensation: Findings From the 2020 California Early Care and Education Workforce Study*. UC Berkeley: CSCCE. <https://cscce.berkeley.edu/publications/report/early-educator-compensation/>; California Department of Industrial Relations. (2024, March). *Minimum Wage*. [https://www.dir.ca.gov/dlse/minimum\\_wage.htm](https://www.dir.ca.gov/dlse/minimum_wage.htm); and MIT's *Living Wage Calculator*. (2019). *Living Wage Calculation for California* [Table]. <https://livingwage.mit.edu/states/06>
- 13 Powell, A., Adejumo, T., Austin, L.J.E., and Petig, A.C. (May 2023).
- 14 Powell, A., Adejumo, T., Austin, L.J.E., and Petig, A.C. (May 2023).
- 15 California Department of Social Services reports 21,638 FFN providers in CCDF funded subsidized care programs for FY 2022–23.
- 16 Powell, A., Adejumo, T., Austin, L.J.E., and Petig, A.C. (October 2023). *Caregiver Motivation, Identity, and Resilience: A Study of Family, Friend, Neighbor (FFN), and Nanny Care in California—Part Two*. UC Berkeley: CSCCE. <https://cscce.berkeley.edu/publications/report/ffn-caregiver-motivation-identity-resilience/>; and Powell, A., Thomason, S., and Jacobs, K. (2019). *Investing in Early Care and Education: The Economic Benefits for California*. UC Berkeley Labor Center. <https://laborcenter.berkeley.edu/investing-early-care-education-economic-benefits-california/>
- 17 California Department of Social Services. *Rate Reform and Quality*. Accessed March 2024. <https://www.cdss.ca.gov/inforesources/child-care-and-development/rate-reform-and-quality#:~:text=California%27s%20alternative%20methodology%20process%20will,from%20providers%20and%20other%20sources>
- 18 Early Edge California. (2022). *Strengthening Support for California's Family, Friend, and Neighbor Providers*. <https://earlyedgecalifornia.org/new-policy-brief-from-early-edge-ca-partners-on-supporting-californias-ffn-providers/>
- 19 Nunnally, S.C. (2012). *Trust in Black America: Race, Discrimination, and Politics*. NYU Press. <http://www.jstor.org/stable/j.ctt16gzpvg>; López Green, V., and Vargas Poppe, S. (2021). *Toward a More Perfect Union: Understanding Systemic Racism and Resulting Inequity in Latino Communities*. UnidosUS. <https://unidosus.org/publications/2128-toward-a-more-perfect-union-understanding-systemic-racism-and-resulting-inequity-in-latino-communities/>; and Allen, M. (2020, July 23). *Racism in Public Benefit Programs: Where Do We Go from Here?*. *The Center for Law and Social Policy*. <https://www.clasp.org/blog/racism-public-benefit-programs-where-do-we-go-here/>
- 20 Migration Policy Institute. (2019). *Profile of the Unauthorized Population: California* [Table]. <https://www.migrationpolicy.org/data/unauthorized-immigrant-population/state/CA>
- 21 American Immigration Council. (2022). *The Facts About the Individual Taxpayer Identification Number (ITIN)*. <https://www.americanimmigrationcouncil.org/research/facts-about-individual-taxpayer-identification-number-itin>
- 22 Haley, J.M., Kenney, G.M., Bernstein, H., and Gonzalez, D. (2021). *Many Immigrant Families with Children Continued to Avoid Public Benefits in 2020, Despite Facing Hardships*. Urban Institute. <https://www.urban.org/research/publication/many-immigrant-families-children-continued-avoid-public-benefits-2020-despite-facing-hardships>
- 23 California Department of Social Services. *Trustline*. Accessed March 2024. <https://www.cdss.ca.gov/inforesources/community-care/caregiver-background-check/trustline>
- 24 *Trustline. Providers: How to Register- Applications and Fees*. Accessed March 2024. [http://trustline.org/?page\\_id=35](http://trustline.org/?page_id=35)
- 25 Powell, A., Adejumo, T., Austin, L.J.E., and Petig, A.C. (October 2023).
- 26 Powell, A., Adejumo, T., Austin, L.J.E., and Petig, A.C. (October 2023).
- 27 California Department of Social Services. (2022). *Child Care Bulletin (CCB) No. 22-13*. [https://www.cdss.ca.gov/Portals/9/Additional-Resources/Letters-and-Notices/CCBs/2022/CCB\\_22-13.pdf?ver=2022-06-28-142215-130](https://www.cdss.ca.gov/Portals/9/Additional-Resources/Letters-and-Notices/CCBs/2022/CCB_22-13.pdf?ver=2022-06-28-142215-130)
- 28 Park, M., and Peña, J.F. (2021).
- 29 Farry, M. (2021). *An Old Problem in the New Normal: The Digital Divide*. New America. <https://www.newamerica.org/the-thread/an-old-problem-in-the-new-normal-the-digital-divide/>
- 30 New York State. (2022). *Governor Hochul Launches Statewide Campaign To Highlight Funding for Child Care Providers and Families*. <https://www.governor.ny.gov/news/governor-hochul-launches-statewide-campaign-highlight-funding-child-care-providers-and>
- 31 Illinois State. (2022). *Illinois Cares "I Got Love"*. <https://www.sarofsky.com/work/illinois-cares-i-got-love/>
- 32 *Thriving Providers Project*. Accessed March 2024. <https://thrivingproviders.org/>
- 33 California Department of Social Services. *Guaranteed Income Pilot Program*. Accessed March 2024. <https://www.cdss.ca.gov/inforesources/guaranteed-income-pilot-program>
- 34 United States Small Business Administration. *Community Navigators*. Accessed March 2024. <https://www.sba.gov/local-assistance/community-navigators>; and National Partnerships for New Americans. *Community Navigators*. Accessed March 2024. <https://partnershipfornewamericans.org/community-navigators/?keyword=community%20navigators>
- 35 California Department of Developmental Service. *Guaranteed Income Pilot Program*. Accessed March 2024. <https://www.cdss.ca.gov/inforesources/guaranteed-income-pilot-program>
- 36 National Digital Inclusion Alliance. *NDIA's National Digital Navigator Corps in Rural & Tribal Communities*. Accessed March 2024. <https://www.digitalinclusion.org/digital-navigator-corps/>; Commonwealth of Massachusetts. *What is a Community Health Worker?*. Accessed March 2024. <https://www.mass.gov/info-details/what-is-a-community-health-worker>; and Wisniewski, H., Gorrindo, T., Rauseo-Ricupero, N., Hilty, D., and Torous, J. (2020). *The Role of Digital Navigators in Promoting Clinical Care and Technology Integration into Practice*. *Digital biomarkers*, 4(Suppl 1), 119–135. <https://doi.org/10.1159/000510144>
- 37 Powell, A., Adejumo, T., Austin, L.J.E., and Petig, A.C. (October 2023).

CONTACT US: [info@earlyedgecalifornia.org](mailto:info@earlyedgecalifornia.org)

VISIT US: [earlyedgecalifornia.org](http://earlyedgecalifornia.org)

CONNECT WITH US:

 [@EarlyEdgeCA](https://www.facebook.com/EarlyEdgeCA)  [@EarlyEdgeCA](https://twitter.com/EarlyEdgeCA)  [Early-Edge-California](https://www.linkedin.com/company/Early-Edge-California)  [@EarlyEdgeCA](https://www.instagram.com/EarlyEdgeCA)